

# 013 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cao Bằng

## Some key socio-economic indicators of Cao Bang

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ Prel. 2021
<b>TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN (GRDP)</b>							
<b>GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT (GRDP)</b>							
<b>Theo giá hiện hành (Tỷ đồng)</b>							
<b>At current prices (Bill. dong)</b>	<b>10369,0</b>	<b>13165,0</b>	<b>14495,2</b>	<b>16191,2</b>	<b>17460,0</b>	<b>19006,6</b>	<b>19843,0</b>
Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	3031,8	3328,4	3354,5	3575,6	3814,9	4398,0	4506,2
Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	1894,4	2238,0	2716,3	3277,5	3390,5	3800,1	3994,4
Dịch vụ - Services	4971,8	7124,0	7902,1	8742,7	9601,6	10116,0	10587,2
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on products</i>	471,0	474,7	522,4	595,4	653,0	692,5	755,2
<b>Theo giá so sánh 2010 (Tỷ đồng)</b>							
<b>At constant 2010 prices (Bill. dong)</b>	<b>7403,9</b>	<b>8779,5</b>	<b>9401,6</b>	<b>10061,4</b>	<b>10480,9</b>	<b>10988,7</b>	<b>11354,2</b>
Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2152,0	2180,5	2244,3	2292,9	2337,3	2385,0	2458,3
Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	1387,2	1592,8	1873,0	2161,1	2176,3	2381,5	2437,2
Dịch vụ - Services	3528,4	4686,8	4945,0	5235,7	5574,7	5819,9	6024,1
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on products</i>	336,3	319,4	339,3	371,8	392,6	402,3	434,5
<b>CƠ CẤU GRDP THEO GIÁ HIỆN HÀNH (%)</b>							
<b>STRUCTURE OF GRDP AT CURRENT PRICES (%)</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	29,24	25,28	23,14	22,08	21,85	23,15	22,71
Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	18,27	17,00	18,74	20,24	19,42	19,99	20,13
Dịch vụ - Services	47,95	54,11	54,52	54,00	54,99	53,22	53,35
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on products</i>	4,54	3,61	3,60	3,68	3,74	3,64	3,81
<b>CHỈ SỐ PHÁT TRIỂN GRDP THEO GIÁ SO SÁNH 2010 (%)</b>							
<b>INDEX OF GRDP AT CONSTANT 2010 PRICES (%)</b>	<b>104,21</b>	<b>104,38</b>	<b>107,09</b>	<b>107,02</b>	<b>104,17</b>	<b>104,85</b>	<b>103,33</b>
Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	99,33	100,38	102,93	102,16	101,94	102,04	103,07
Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	109,00	106,75	117,59	115,38	100,70	109,43	102,34
Dịch vụ - Services	105,60	105,81	105,51	105,88	106,47	104,40	103,51
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on products</i>	101,18	100,68	106,24	109,57	105,60	102,46	108,01

# 013 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cao Bằng

## Some key socio-economic indicators of Cao Bang

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ Prel. 2021
<b>TÀI CHÍNH, NGÂN HÀNG - FINANCE AND BANKING</b>							
<b>Thu ngân sách Nhà nước (Tỷ đồng)</b> <b>State budget revenue (Bill. dong)</b>	<b>13339</b>	<b>8544</b>	<b>10441</b>	<b>12435</b>	<b>22067</b>	<b>24019</b>	<b>19746</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>							
<b>Thu cân đối ngân sách Nhà nước</b> <b>Balance of State budget revenue</b>	<b>2288</b>	<b>2396</b>	<b>2522</b>	<b>3394</b>	<b>5192</b>	<b>5430</b>	<b>4898</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>							
Thu nội địa - Domestic revenue	1135	1175	1334	1661	1894	1772	1522
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ Revenue from business enterprises and individuals	405	414	454	502	557	597	720
Thuế thu nhập cá nhân - Personal income tax	29	34	36	39	45	57	62
Lệ phí trước bạ - Registration fee	61	69	64	81	104	98	101
Thu phí xăng dầu - Fuel charge	78	119	129	112	156	153	150
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	284	308	349	317	221	61	64
Các khoản thu về nhà, đất - Land revenue	220	141	205	498	669	683	216
Thu khác - Other revenue	58	90	97	112	143	122	209
Thu hải quan - Custom revenue	241	204	205	250	349	204	436
Thu viện trợ (Không kể viện trợ về cho vay lại) Aid revenue (Excluding aids for lending)	8	3	6	12	9	9	
Thu từ quỹ dự trữ tài chính Income from financial reserves	28		9		9	73	9
<b>Các khoản thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN</b> <b>Revenue managed by disbursement units through the state budget</b>	<b>102</b>	<b>94</b>	<b>0,4</b>				
<b>Thu bổ sung từ nguồn ngân sách cấp trên</b> <b>Revenue added from state budget</b>	<b>10904</b>	<b>6038</b>	<b>7842</b>	<b>9015</b>	<b>16800</b>	<b>18305</b>	<b>14479</b>
<b>Chi ngân sách Nhà nước (Tỷ đồng)</b> <b>State budget expenditure (Bill. dong)</b>	<b>10135</b>	<b>8310</b>	<b>10103</b>	<b>16952</b>	<b>21490</b>	<b>23527</b>	<b>16639</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>							
<b>Chi cân đối ngân sách</b> <b>Balance of budget expenditure</b>	<b>9967</b>	<b>8068</b>	<b>9850</b>	<b>11690</b>	<b>13948</b>	<b>15025</b>	<b>10246</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>							
<b>Chi đầu tư phát triển</b> <b>Expenditure on development investment</b>	<b>2338</b>	<b>1912</b>	<b>1893</b>	<b>2458</b>	<b>3422</b>	<b>4448</b>	<b>2777</b>
Trong đó: Chi đầu tư XDCB Of which: Capital expenditure	2309	1878	1840	2090	3340	4375	2641